

Bruxelles, 24. veljače 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2022/0039(COD)

6425/23
ADD 2

CODEC 189
ESPACE 5
RECH 45
COMPET 108
IND 53
EU-GNSS 8
TRANS 60
AVIATION 34
MAR 22
TELECOM 40
MI 113
CSC 77
CSCGNSS 2
CFSP/PESC 280
CSDP/PSDC 130

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi Programa Unije za sigurnu povezivost za razdoblje 2023. – 2027. (prvo čitanje) – donošenje zakonodavnog akta – izjave

Izjava Komisije

Komisija je 15. veljače 2022. predložila Program Unije za sigurnu povezivost. Ruska invazija na Ukrajinu tjedan dana kasnije i događaji koji su uslijedili ukazali su na potrebu za poboljšanom sigurnom povezivošću u EU-u i za ubrzanom provedbom Programa. Stoga je Komisija, do službenog donošenja Programa, ranije pokrenula provedbu dijela aktivnosti povezanih sa sigurnom povezivošću dijela novog programa koji bi se mogao održati u okviru postojećih pravnih akata i za koji je potrebna intenzivna faza razvoja, posebno u okviru Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) i programa Digitalna Europa (DIGITAL).

Nekoliko poziva u okviru programa rada DIGITAL-a i digitalne komponente CEF-a za 2021. i 2022. uključuju mjere koje će kasnije preuzeti Program Unije za sigurnu povezivost u okviru cilja kvantne komunikacijske infrastrukture. Ugovori o dodjeli bespovratnih sredstava korisnicima početi će se potpisivati krajem 2022. i u 2023. Ukupan iznos koji je već dodijeljen za kvantne komunikacijske aktivnosti u okviru DIGITAL-a i CEF-a iznosi 260 milijuna EUR u 2021. i 2022. Budući da je iznos od 260 milijuna EUR u okviru DIGITAL-a i CEF-a već izvršen, oduzet će se od financijske omotnice Programa Unije za sigurnu povezivost za razdoblje od 1. siječnja 2023. do 31. prosinca 2027. Stoga ukupni iznos namijenjen aktivnostima povezanim sa sigurnom povezanošću tijekom ovog VFO-a ostaje nepromijenjen i iznosi 2,4 milijarde EUR. Razlikovat će se samo raspodjela između iznosa namijenjenih za dodjelu u okviru CEF-a i DIGITAL-a te proračunskih linija novog programa.

Izjava Helenske Republike

Grčka je od samog početka snažno podupirala inicijativu Komisije za sigurnu povezivost i pozdravlja brz dovršetak Uredbe o uspostavi Programa Unije za sigurnu povezivost za razdoblje 2023. – 2027., a po mogućnosti i nakon toga.

Povezivost je ključni politički prioritet Grčke, što se odražava u njezinu programu Mehanizma za oporavak i otpornost. Spajanjem svemirske i zemaljske infrastrukture moguće je osigurati povezivost na siguran i otporan način, što je potrebno našim vladama, gospodarstvu i društvu. Grčka ima vlastiti sustav GOVSATOM („GreeCom”), aktivno sudjeluje u programima EU-a kao što su Galileo, Copernicus i EuroQCI, jedan je od članova Konzorcija za SST i pokrenula je nacionalni mikrosatelitski projekt čiji je cilj jačanje i maksimalno povećanje sudjelovanja svih aktera u području svemira, korištenje i širenje njegove infrastrukture te odgovaranje na potrebe za sigurnom poveziivošću.

U tom duhu Grčka naglašava potrebu da se osigura uravnotežena raspodjela kapacitetâ Programa Unije za sigurnu povezivost među državama članicama i naglašava da je tijekom pripreme, razvoja, provedbe i rada Programa Unije neophodno zajamčiti njegovu interoperabilnost i komplementarnost s relevantnim nacionalnim aktivnostima, kapacitetima i infrastrukturom.

Izjava Republike Hrvatske

Republika Hrvatska izražava svoju punu potporu donošenju Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Programa Unije za sigurnu povezivost za razdoblje 2023. – 2027.

Međutim, Republika Hrvatska ponovno izražava svoje nezadovoljstvo trenutačnom hrvatskom jezičnom verzijom Prijedloga uredbe, odnosno hrvatskom istovrijednicom engleskog izraza „cyber” i njegovih izvedenica na hrvatskom jeziku¹, a radi se o pitanju koje smo u posljednjih nekoliko godina neprestano iznosili na različitim razinama unutar Vijeća.

U trenutačnoj hrvatskoj verziji Prijedloga uredbe upotrebljava se terminologija koja ne postoji u hrvatskom zakonodavstvu o kibernetici i profesionalnoj uporabi, čime se stvara pomutnja i potkopavaju pravna sigurnost, dosljednost i jasnoća.

Republika Hrvatska ponovno ističe svoje stajalište da bi terminologija koju upotrebljavaju institucije EU-a trebala biti usklađena s postojećom nacionalnom pravnom terminologijom kako bi se osigurala pravna sigurnost.

Republika Hrvatska i dalje je predana promicanju sigurne komunikacije s novom konstelacijom satelita te i dalje podupire donošenje Uredbe.

¹ U hrvatskom zakonodavstvu upotrebljava se istovrijednica „kibernetički” dok se u Uredbi upotrebljava izraz „kiber-”.